vtech

Exklusiv für

T-Home

Ihre VTech Service-Hotline

01805 5190

(0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich)

Sinus 302 Pack

Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise.

Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des Telefons unbedingt die folgenden Hinweise:

- Stellen Sie die Ladeschale auf eine rutschfeste Unterlage.
- Verlegen Sie die Anschluss-Schnur unfallsicher!
- **Wichtige Hinweise** zum Gebrauch der Akkus finden Sie im Anhang. Schlagen Sie dazu die Seite 43 auf.
- Legen Sie das Mobilteil bzw. stellen Sie die Ladeschale nicht
  - in die Nähe von Wärmequellen,
  - in direkte Sonneneinstrahlung,
  - in die Nähe von anderen elektrischen Geräten.
- Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Schließen Sie die Anschluss-Schnur nur an die dafür vorgesehenen Dosen an.
- Beachten Sie, dass die Steckdose, an die das Steckernetzgerät angeschlossen ist, jederzeit frei zugänglich sein muss, um das Gerät vom Netz trennen zu können.
- Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an.
- Stellen Sie das Mobilteil niemals ohne Akkufachdeckel in die Ladeschale.
- Die Forschung hat gezeigt, dass in bestimmten Fällen medizinische Geräte durch eingeschaltete tragbare Telefone (DECT) beeinflusst werden können. Halten Sie deshalb bei der Verwendung tragbarer Telefone innerhalb medizinischer Einrichtungen die Bestimmungen der jeweiligen Institute ein.
- Niemals
  - das Telefon selbst öffnen!
  - Steckkontakte mit spitzen und metallischen Gegenständen berühren!
  - die Ladeschale an der Anschluss-Schnur tragen!
- Reinigen Sie Ihr Telefon nur mit einem leicht feuchten Tuch.
- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht in Feuchträumen (z. B. Bad) oder in explosionsgefährdeten Bereichen.

Inhaltsverzeichnis.

Sinus 302 Pack. 5
Willkommen. 5

Telefon in Betrieb nehmen. 6
Telefon auspacken und aufstellen. 6
Auspacken 6
Aufstellungsort 6
Mobilteil in Betrieb nehmen. 7
Akkus einlegen 7
Akkus laden 8
Mobilteil anmelden 9
Displayanzeigen, Tasten, Symbole. 11
Displayanzeigen 11
Tasten am Mobilteil. 13
Das Hauptmenü. 15
Mobilteil ein- /ausschalten. 16
Mobilteil ausschalten 16
Mobilteil einschalten 16
Tastensperre ein- / ausschalten. 17
Tastensperre einschalten 17
Tastensperre ausschalten. 17

Telefonieren. 18
Interne und externe Rufnummer wählen. 18
Interne Rufnummer wählen 18
Externe Rufnummer wählen 18
Beenden des Gesprächs 18
Anruf annehmen. 19
Mobilteil in der Ladeschale 19
Mobilteil außerhalb der Ladeschale 19
Beenden des Gesprächs 19

Hörer-Lautstärke / Lautsprecher-Lautstärke einstellen. 20
Mobilteil stummschalten (Mute). 20
Wahlwiederholung. 21
Details anzeigen 21
Eintrag löschen. 21
Liste löschen. 21
Aus der Wahlwiederholungsliste wählen 22
Eintrag ins Telefonbuch übernehmen 22
Telefonbuch. 23
Aus dem Telefonbuch wählen. 23
Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen 24
Einträge im Telefonbuch ändern. 25
Einträge an ein anderes Mobilteil übertragen (Sinus 302) 25
Einträge im Telefonbuch löschen 26
Alle Einträge im Telefonbuch löschen. 26
Direktwahltasten zuordnen 26
Weitere Optionen 27

Telefon einstellen. 28
Displaysprache festlegen. 28
Tonruf für das Mobilteil einstellen. 29
Tonruf für Mobilteil einstellen 29
Hinweistöne ein- oder ausschalten. 30
Mobilteil abmelden. 31
Direktruf/Babyruf. 32
Direktruf/Babyruf einschalten 32
Direktruf/Babyruf ausschalten. 32
Basisstation auswählen. 33
Automatische Gesprächsannahme. 33
Hintergrund einstellen. 34
Farbschema einstellen. 34
Namen des Mobilteils ändern. 35

Screensaver einstellen. 35
Dimm-Mode einstellen. 36
Kontrast einstellen. 36
Datum / Zeit einstellen. 37
Alarm einstellen. 38
Lieferzustand wiederherstellen. 39

Anhang. 40
Grundeinstellung bei Auslieferung (Lieferzustand). 40
Aufbau des Menüs beim Betrieb an einer Basis Sinus A 302. 41
Wichtige Hinweise zum Gebrauch der Akkus. 43
Rücknahme und Recycling von Batterien und Akkus. 45
Reinigung. 46
Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche. 47
Der Editor (Einträge erstellen oder ändern). 48
Tabelle der verfügbaren Zeichen (Telefonbucheinträge/ SMS). 49
Kundendienst/Hotline. 50
Hinweis für Träger von Hörgeräten. 50
CE-Zeichen. 50
Gewährleistung. 51
Herstellergarantie. 52
Löschen persönlicher Daten. 53
Rücknahme von alten Geräten. 54
Technische Daten. 54
Stichwortverzeichnis. 56
Kurzbedienungsanleitung Sinus 302 Pack. 59
Kullanma Kılavuzu Sinus 302 Pack. 60
Quick Reference Guide Sinus 302 Pack. 61

Sinus 302 Pack.
Willkommen.

Herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für das Sinus 302 Pack entschieden haben.

Das Sinus 302 Pack ist eine Erweiterung für Ihr Sinus 302 oder Sinus A 302. Durch den digitalen DECT-Standard sind die Sinus-Geräte abhörsicherer als die analogen Geräte nach der CT1+ Norm (Betrieb seit Jan. 2009 nicht mehr erlaubt), die mit handelsüblichen Scannern abgehört werden konnten. Aber auch für DECT-Geräte wird es einen 100%igen Schutz nicht geben. Größeren Abhörschutz als den DECT-Standard gewähren derzeit nur die schnurgebundenen Geräte.

Das Mobilteil kann an bis zu 4 Basisstationen angemeldet sein.

Nehmen Sie sich etwas Zeit, um diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und um die umfangreichen Funktionen Ihres Sinus 302 Pack kennen und nutzen zu lernen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem Sinus 302 Pack.

Telefon in Betrieb nehmen.

Telefon auspacken und aufstellen.

Auspacken

In der Verpackung sind enthalten:

- 1 Mobilteil
- 1 Ladeschale mit Steckernetzgerät
- 2 Akkus
- 1 Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

Aufstellungsort

Achten Sie darauf, dass die Ladeschale nicht in feuchten Räumen aufgestellt und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird. Die Ladeschale ist für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Die heutigen Möbel sind mit einer unübersehbaren Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit unterschiedlichen Lackpflegemitteln behandelt. Es ist nicht auszuschließen, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Kunststoff-Füße der Ladeschale angreifen und erweichen. Die so durch Fremdstoffe veränderten Gerätefüße können auf der Oberfläche der Möbel unliebsame Spuren hinterlassen.

Der Hersteller kann aus verständlichen Gründen für derartige Schäden nicht haften. Verwenden Sie daher - besonders bei neuen oder mit Lackpflegemitteln aufgefrischten Möbeln - für Ihre Ladeschale bitte eine rutschfeste Unterlage.

Verbinden Sie das Steckernetzgerät mit einer 230 V-Steckdose. Beachten Sie, dass die Steckdose, an die das Steckernetzgerät angeschlossen ist, jederzeit frei zugänglich sein muss, um das Gerät vom Netz trennen zu können.

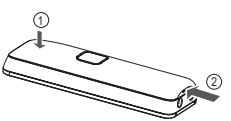
Mobilteil in Betrieb nehmen.

Nur nach einer kompletten Erstladung der Akkus ist Ihr Mobilteil betriebsbereit. Erst dann können Anrufe angenommen werden bzw. kann von diesem Mobilteil aus telefoniert werden.

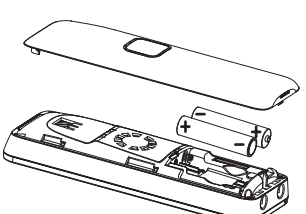
Akkus einlegen

Auf der Unterseite des Mobilteils befindet sich ein Akkufach für die Aufnahme von zwei Akkus der Bauform AAA (Microzellen). Wichtige Hinweise zum Umgang mit Akkus finden Sie im Anhang (siehe Seite 43).

Abnehmen des Akkufachdeckels
Akkufachdeckel im oberen Bereich leicht nach unten drücken und Deckel ca. 5 mm nach oben schieben. Deckel unten anheben und abnehmen.



Einlegen der beiden Akkus (Polung beachten!)
Legen Sie die Akkus ins Akkufach. Achten Sie auf die richtige Polung der Akkus. Die Polaritätsangaben (+/–) im Akkufach müssen mit den Angaben auf den Akkus übereinstimmen. Bei falsch eingelegten Akkus ist das Mobilteil nicht funktionsfähig. Beschädigungen sind nicht auszuschließen. Anschließend legen Sie den Akkufachdeckel etwa 5mm nach oben versetzt auf und schieben ihn nach unten, bis er einrastet.



Akkus laden

Wenn Sie das Gerät ausgepackt haben, sind die Akkus noch nicht geladen. Zum Aufladen stellen Sie das Mobilteil in die Ladeschale. Das animierte Akkusymbol im Mobilteil signalisiert den Ladevorgang. Die Ladezeit der Akkus beträgt ca. 14 Stunden.

Den Ladezustand erkennen Sie an der Anzeige im Display des Mobilteils. Die Darstellungsmodi sind:
- leer
- ca. 1/4 voll
- ca. 1/2 voll
- ca. 3/4 voll
- voll.

Nach Neueinlegen von Akkus entspricht die Anzeige im Mobilteil erst nach einem kompletten Ladevorgang dem tatsächlichen Akku-Ladezustand.

Wenn das Akkusymbol nicht mehr blinkt, stecken Sie den TAE-Stecker in die Telefonsteckdose. Ihr Telefon ist jetzt betriebsbereit.

Nur NiMH-Akkus, niemals Batterien / Primärzellen verwenden (siehe Seite 43).
Stellen Sie das Mobilteil niemals ohne Akkufachdeckel in die Ladeschale!

Bitte beachten Sie: Die Akkuanzeige braucht nach dem Einsetzen neuer Akkus einen kompletten Ladezyklus, um Ihnen eine korrekte Information über den Ladezustand geben zu können.

Sie können Ihr Mobilteil nach jedem Gespräch wieder in die Ladeschale legen. Das Laden wird elektronisch gesteuert, damit die Akkus in den unterschiedlichsten Ladezuständen optimal und schonend geladen werden. Vermeiden Sie, die Akkus ohne besonderen Grund aus dem Mobilteil herauszunehmen, da dadurch der optimale Ladevorgang beeinträchtigt wird.

Die Kapazität der eingesetzten Akkus kann verbessert werden, wenn nach längerer Nutzungsdauer die Akkus im Mobilteil vollständig entladen und anschließend wieder voll aufgeladen werden.

Bei voll aufgeladenen Akkus können Sie bis zu 10 Stunden telefonieren.

Wenn die Ladung der Akkus die untere Grenze erreicht hat, blinkt das Akkusymbol im Display und Sie hören den Akku-Warnton (falls Akku-Warnton eingeschaltet). Sie haben noch ca. 10 Minuten Gesprächszeit.

Mobilteil anmelden

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[MT-Einstellungen] auswählen und **[OK]** drücken.

[MT anmelden] auswählen und **[OK]** drücken.

Basis auswählen, an der das Mobilteil angemeldet werden soll und **[OK]** drücken. Die Basen, an denen Ihr Mobilteil bereits angemeldet ist, sind mit einem Stern * gekennzeichnet.

System-PIN eingeben und mit **[OK]** bestätigen.

Die **Paging-Taste** an der Basisstation solange gedrückt halten, bis der

Anmeldeton hörbar wird (ca. 10 Sekunden).

Ist die Anmeldung erfolgreich gewesen, sehen Sie im Display die interne Rufnummer Ihres Mobilteils.

Displayanzeigen, Tasten, Symbole.

Displayanzeigen

Das Display informiert Sie über den aktuellen Status Ihres Telefons und führt Sie bei der Bedienung: Im Klartext und leicht verständlich.

Die Bedeutung der Symbole im Display:

Das Symbol leuchtet konstant wenn eine Verbindung zur Basisstation besteht. Das blinkende Symbol zeigt an, dass sich das Mobilteil an der Grenze der Reichweite der gewählten Basisstation befindet.

Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet (nur Sinus A 302).

Sie haben die Verbindungstaste gedrückt.

Lauthören/Freisprechen ist eingeschaltet.

Zeigt den Eingang einer neuen SMS (Textnachricht) an.

Zeigt neue Einträge in der Anrufliste an.

Zeigt neue Anrufe auf dem Anrufbeantworter an (nur Sinus A 302).

Sie haben eine neue Nachricht in der SprachBox.

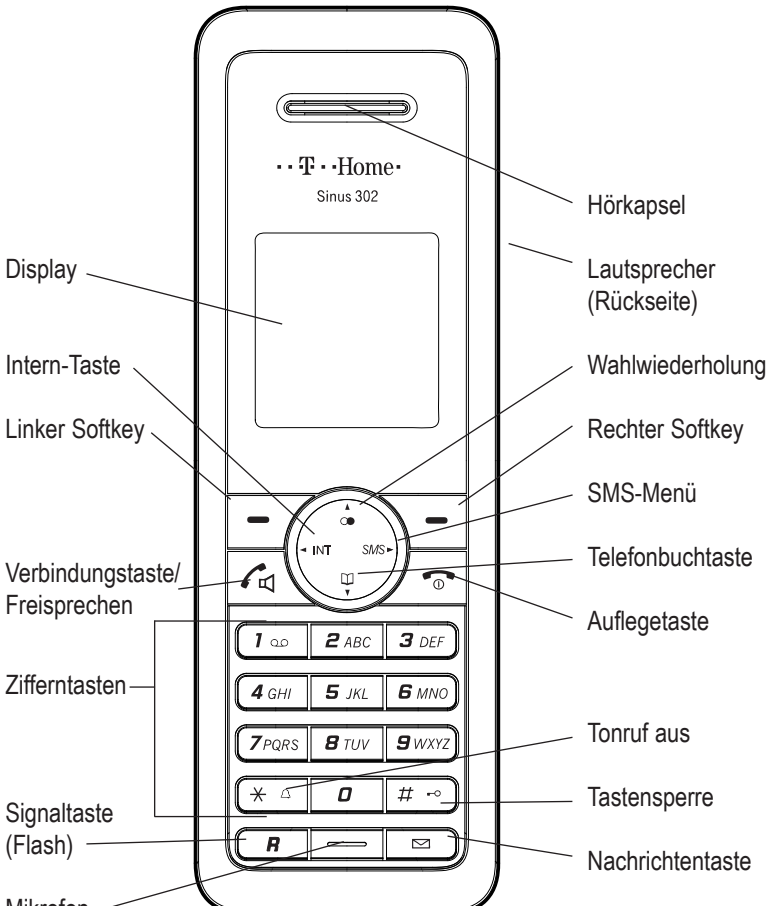
Sie haben die Tastensperre eingeschaltet.

Sie haben den Tonruf ausgeschaltet.

Sie haben Ihr Mobilteil „stumm” geschaltet, das Mikrofon ist aus.

Sie haben eine Weckzeit programmiert und den Wecker eingeschaltet.

Zeigt Ihnen den Ladezustand des Akkus an. Vier Segmente stehen für volle oder nahezu volle Akkus, ist nur noch ein Segment zu sehen oder blinkt der leere Rahmen, sollten Sie Ihr Mobilteil zum Laden in die Ladeschale stellen.


Hörkapsel
Lautsprecher (Rückseite)
Display
Intern-Taste
Linker Softkey
Wahlwiederholung
Rechter Softkey
SMS-Menü
Telefonbuchtaste
Verbindungstaste/ Freisprechen
Auflegetaste
Zifferntasten
Tonruf aus
Tastensperre
Signaltaste (Flash)
Nachrichtentaste
Mikrofon
T-Home
Sinus 302
INT
SMS
1 2 ABC 3 DEF
4 GHI 5 JKL 6 MNO
7 PQRS 8 TUV 9 WXYZ
0
R

Tasten am Mobilteil

Softkeys, links und rechts, die jeweilige Funktion wird jeweils im Display angezeigt. In den nachfolgenden Bedienabläufen ist ein Softkey daran erkennbar, dass dessen Funktion in eckige Klammern und fett gesetzt ist, z. B. **[Menü]**.

Nachrichtentaste, leuchtet bei neuen Nachrichten und bietet direkten Zugang zu neuen Einträgen in der Anrufliste, neuen SMS, Nachrichten in der SprachBox bzw. auf dem Anrufbeantworter (nur Sinus A 302). Liegen keine neuen Nachrichten vor gelangen Sie ins Menü „TelekomDienste“.

Navigationstaste zum Blättern in Menüs und Listen bzw. zum Steuern des Eingabecursors.

Im Ruhezustand

- ▲ Wahlwiederholung öffnen
- ▼ Telefonbuch öffnen
- ◄ Intern anrufen
- ► SMS-Menü öffnen

Im Gespräch

- ▼▲ Hörer- / Lautsprecherlautstärke einstellen
- ◄ Mikrofon stumm- bzw. wieder einschalten (Mute).

Signaltaste/Rückfragetaste (Flashtaste) z. B. zum Einleiten eines Netz-Leistungsmerkmales.

Verbindungstaste. Entspricht „Hörer abnehmen” an einem herkömmlichen Telefon. Nochmaliges Drücken schaltet den Lautsprecher (Funktion „Freisprechen“) ein/aus.

Auflegetaste. Entspricht „Hörer auflegen” an einem herkömmlichen Telefon. Durch einen langen Tastendruck wird das Mobilteil ausgeschaltet. Ist das Mobilteil ausgeschaltet wird es durch einen kurzen Tastendruck wieder eingeschaltet.

In Menüs

- Rückkehr in den Ruhezustand (Abbruch der Programmierung).

Zifferntasten zur Direkteingabe von Rufnummern und Namen.

Taste 1: Langer Tastendruck im Ruhezustand wählt die Rufnummer der SprachBox.

Taste 0: langer Tastendruck fügt eine Wahlpause ein.

Raute-Taste zur Eingabe des „Raute”-Zeichens.
Langer Tastendruck im Ruhezustand schaltet die Tastensperre ein/aus.

Stern-Taste zur Eingabe des „Stern”-Zeichens bei Eingaben.
Langer Druck im Ruhezustand schaltet den Tonruf ein bzw. aus.
Kurzer Druck bei Texteingaben (Editor) schaltet zwischen Groß- und Kleinbuchstaben um.

Das Hauptmenü.

Drücken Sie den Softkey **[Menü]**, wird Ihnen die erste Ebene des Hauptmenüs angezeigt. Weitere Punkte erreichen Sie mit der Navigationstaste/**OK**.

Folgende Menüpunkte stehen zur Auswahl:

SMS

TelekomDienste

Wecker

Audio

Einstellungen

Anrufbeantworter (Sinus A 302)
(Bei Sinus 302: Display)

Wählen Sie mit der **Navigationstaste** einen Menüpunkt; dabei wird Ihnen in der obersten Displayzeile der entsprechende Name angezeigt (z. B. **[Audio]**). Drücken Sie **[OK]** um ein Untermenü aufzurufen. Nähere Beschreibungen entnehmen Sie bitte dem Kapitel „Telefon einstellen“.

Mobilteil ein- /ausschalten.

Ihr Mobilteil ist nach der Erstladung der Akkus automatisch eingeschaltet und betriebsbereit, Sie können Ihr Mobilteil ausschalten, um die Kapazität Ihrer Akkus länger zu erhalten.

Mobilteil ausschalten

Auflegetaste lang drücken (ca. 5 Sekunden).
Sicherheitsabfrage mit **[Ja]** bestätigen.

Mobilteil einschalten

Auflegetaste lang drücken (ca. 5 Sekunden).

Hinweis: Ihr ausgeschaltetes Mobilteil kann nicht auf den Pagingruf von der Basisstation oder einen ankommenden Ruf reagieren !

Tastensperre ein- / ausschalten.

Wenn Sie ein Mobilteil in der Tasche mit sich tragen, schalten Sie die Tastensperre ein. Damit verhindern Sie, dass versehentlich eine Rufnummer gewählt wird. Erhalten Sie einen Anruf, wird die Tastensperre für die Dauer des Anrufes ausgeschaltet.

Tastensperre einschalten

Raute-Taste ca. 2 Sekunden drücken.
Im Display erscheint das entsprechende Symbol.

Tastensperre ausschalten

Raute-Taste ca. 2 Sekunden drücken.

Telefonieren.
Interne und externe Rufnummer wählen.

Interne Rufnummer wählen

[Intern] drücken und ggf. mit der **Navigationstaste** den gewünschten internen Teilnehmer auswählen.

[OK] drücken.

Externe Rufnummer wählen

Gewünschte externe Rufnummer über die Zifferntastatur eingeben

oder

Eintrag aus Anrufliste, Telefonbuch oder Wahlwiederholungsliste auswählen.

Verbindungstaste drücken.
Zum Einschalten der Freisprech-Funktion **Verbindungstaste** noch einmal drücken.

Beenden des Gesprächs

Auflegetaste drücken oder Mobilteil in die Ladeschale stellen.

Anruf annehmen.

Anrufe werden optisch und akustisch am Mobilteil signalisiert.

- Die Rufnummer des Anrufers wird auf dem Display angezeigt, wenn Sie beim Netzbetreiber die Funktion zur Übertragung der Rufnummer des Anrufers (CLIP) beauftragt haben.

- Die Rufnummer wird nicht angezeigt, wenn der Teilnehmer anonym anruft, d. h. wenn er die Übertragung seiner Rufnummer nicht zugelassen hat, oder es technisch nicht möglich ist.

Mobilteil in der Ladeschale

„Automatische Gesprächsannahme“ eingeschaltet (s. Seite 33): Mobilteil aus der Ladeschale entnehmen und Gespräch führen.

„Automatische Gesprächsannahme“ **nicht** eingeschaltet: Mobilteil aus der Ladeschale entnehmen,**Verbindungstaste** drücken und Gespräch führen.

Mobilteil außerhalb der Ladeschale

Verbindungstaste drücken und Gespräch führen.

Beenden des Gesprächs

Auflegetaste drücken oder Mobilteil in die Ladeschale stellen.

Hörer-Lautstärke / Lautsprecher-Lautstärke einstellen.

Sie können während eines Gespräches die Hörer- bzw. die Lautsprecher-Lautstärke (wenn Freisprechbetrieb aktiviert ist) in fünf Stufen einstellen.

Sie sind im Gespräch.

Stellen Sie mit der **Navigationstaste ▲/▼** die gewünschte Lautstärke ein.

Mobilteil stummschalten (Mute).

Soll Ihr Gesprächspartner nicht mithören, was Sie z. B. mit einer Person im Raum besprechen, können Sie Ihr Mobilteil vorübergehend stummschalten.

Sie sind im Gespräch

Navigationstaste ◄ drücken, im Display erscheint **[Mikrofon aus]**.

Das Gespräch wird „gehalten"; der Gesprächspartner kann Sie nicht hören. Rückfrage im Raum halten.

Navigationstaste ◄ drücken. Ihr Gesprächspartner hört Sie wieder.

Wahlwiederholung.

In der Wahlwiederholungsliste werden die 20 zuletzt gewählten Rufnummern gespeichert. Jede weitere gewählte Rufnummer überschreibt den ältesten Eintrag in der Liste.
Sie können Rufnummern prüfen, ändern und löschen.

Details anzeigen

Navigationstaste ▲ drücken (öffnet Wahlwiederholungsliste).

[Option] drücken, **[Details]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Eintrag löschen

Navigationstaste ▲ drücken (öffnet Wahlwiederholungsliste).

Mit der **Navigationstaste** die gewünschte Rufnummer auswählen.

[Option] drücken, **[Löschen]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen. Die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit **[OK]** bestätigen.

Liste löschen

Navigationstaste ▲ drücken (öffnet Wahlwiederholungsliste).

[Option] drücken, **[Alle löschen]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen. Die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit **[OK]** bestätigen.

Aus der Wahlwiederholungsliste wählen

Navigationstaste ▲ drücken (öffnet Wahlwiederholungsliste).

Mit der **Navigationstaste** die gewünschte Rufnummer auswählen.

Verbindungstaste drücken.
Die ausgewählte Rufnummer wird gewählt.

Eintrag ins Telefonbuch übernehmen

Navigationstaste ▲ drücken (öffnet Wahlwiederholungsliste).

Mit der **Navigationstaste** die gewünschte Rufnummer auswählen.

[Option] drücken, **[Nummer speichern]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.

Namen eingeben, ggf. weitere spezifische Eingaben tätigen und **[OK]** drücken.

Telefonbuch.

Sie können häufig verwendete Rufnummern und die dazugehörenden Namen speichern. Ihr Mobilteil bietet Ihnen dazu ein Telefonbuch für 150 Rufnummern und Namen an. Jeder Eintrag kann einer bestimmten Rufgruppe zugeordnet werden. Bis zu acht Einträge können Sie als Kurzwahl auf die Zifferntasten 2 bis 9 legen. Die Wahl erfolgt durch einen langen Tastendruck auf die entsprechende Taste.

Aus dem Telefonbuch wählen

Navigationstaste ▼ drücken.
Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.

Mit den **Zifferntasten** (0 - 9) den ersten Buchstaben des gewünschten Telefonbucheintrags eingeben (z. B. „S").
Das Display zeigt den ersten Eintrag mit dem ausgewählten Buchstaben (z. B. **[Schultz]**).

Mit der **Navigationstaste** bis zum gewünschten Telefonbucheintrag blättern.

Verbindungstaste drücken.
Die Rufnummer wird gewählt.

Neuen Eintrag im Telefonbuch anlegen

Navigationstaste ▼ drücken.

[Neuer Eintrag] auswählen und **[OK]** drücken.

Den gewünschten Namen eingeben und mit der **Navigationstaste ▼** zu den weiteren Eingabemöglichkeiten weiterschalten.
- Nummer
- Gruppe.

Eintrag mit **[OK]** speichern.

Hinweis: Die Funktionen der * - und #- Taste können ebenfalls gespeichert werden.

Eine Wahlpause geben Sie mit langem Druck der Taste „0“ ein. Sie wird im Display durch „P“ dargestellt.

Wenn Sie in einer Rufnummer z. B. zum Steuern eines Netz-Leistungsmerkmals ein Flashsignal benötigen, geben Sie es mit der R-Taste ein.
Im Display wird das Flashsignal mit „R“dargestellt.

Während der Eingabe der Rufnummer oder des Namens können Sie mit **[Lösche]** Eingaben korrigieren.

Die zur Verfügung stehenden Zeichen für die Nameneingaben entnehmen Sie bitte der Tabelle im Anhang auf der Seite 49.

Einträge im Telefonbuch ändern

Navigationstaste ▼ drücken.
Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.

Gewünschten Eintrag auswählen.

[Option] drücken, **[Bearbeiten]** auswählen und **[OK]** drücken.

Die gewünschten Änderungen vornehmen und **[OK]** drücken.

Einträge an ein anderes Mobilteil übertragen (Sinus 302)

Navigationstaste ▼ drücken.
Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.

Ggf. gewünschten Eintrag auswählen.

[Option] drücken, **[Eintrag kopieren]** auswählen und **[OK]** drücken.

oder

[Option] drücken, **[Alles kopieren]** auswählen und **[OK]** drücken.

Das gewünschte Mobilteil auswählen und **[OK]** drücken.

Am Empfangs-Mobilteil werden Sie zur Bestätigung des Transfers aufgefordert. Drücken Sie dort **[Ja]**.

Einträge im Telefonbuch löschen

Navigationstaste ▼ drücken.
Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.

Gewünschten Eintrag auswählen.

[Option] drücken, **[Löschen]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen. Die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit **[OK]** bestätigen.

Alle Einträge im Telefonbuch löschen

Navigationstaste ▼ drücken.
Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.

[Option] drücken, **[Alle löschen]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen. Die nachfolgende Sicherheitsabfrage mit **[OK]** bestätigen.

Direktwahltasten zuordnen

Navigationstaste ▼ drücken.
Der erste Telefonbucheintrag wird angezeigt.

[Option] drücken, **[Direktwahl]** auswählen und mit **[OK]** bestätigen.
Gewünschte Taste auswählen und **[OK]** drücken.

Aus der Liste einen der Telefonbucheinträge auswählen und **[OK]** drücken.

Ist eine Direktwahltaste bereits mit einer Rufnummer belegt können Sie über **[Option]** den Eintrag löschen oder mit **[Bearbeiten]** einen anderen Eintrag auswählen.

Weitere Optionen

Telefonbucheintrag markieren und **[Option]** drücken:

[Ansehen] : Der Eintrag wird angezeigt.

[Kapazität]: Sie erhalten eine Information über die belegten Speicherplätze (z. B. 33/150 Bel. = 33 von insgesamt 150 sind belegt).

[Rufgruppe bearb.]: Sie können den Namen und die Melodie jeder Anrufgruppe ändern.

Telefon einstellen.

Displaysprache festlegen.

Für die Displayanzeige können Sie zwischen Deutsch, Englisch und Türkisch wählen.
Im Lieferzustand ist Deutsch eingestellt.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[MT-Einstellungen] auswählen und **[OK]** drücken.

[Sprache] auswählen und **[OK]** drücken.

[Deutsch], **[English]** oder **[Türkçe]** auswählen und mit **[OK]** einschalten.

Tonruf für das Mobilteil einstellen.

Tonruf für Mobilteil einstellen

[Menü] drücken, **[Audio]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Rufton] auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können in diesem Menü folgende Funktionen einstellen:
[Rufton Extern]: Legen Sie eine Melodie zur Signalisierung eintreffender Externanrufe fest (1…17).

[Rufton Intern]: Legen Sie eine Melodie zur Signalisierung eintreffender Internanrufe fest (1…17).

[Ruftonlautstärke]: Stellen Sie die Lautstärke für die Signalisierung der eintreffenden Anrufe ein. In der Einstellung „Aus“ ist der Tonruf ausgeschaltet, in der Einstellung „Crescendo“ nimmt die Lautstärke kontinuierlich zu. Diese Einstellung gilt für interne wie auch für externe Anrufe.

[Ruhe]: Wählen Sie „Beep“ aus, wenn ein eintreffender Anruf trotz ausgeschaltetem Tonruf durch einen kurzen einmaligen Ton signalisiert werden soll.

Mit der **Navigationstaste** (▲/▼) ändern Sie diese Einstellung.

Änderungen mit **[OK]** bestätigen.

Hinweis: Sie können den Tonruf des Mobilteils auch durch einen langen Tastendruck auf die Stern-Taste aus- und wieder einschalten. Im Display erscheint bei ausgeschaltetem Tonruf das entsprechende Symbol.

Hinweistöne ein- oder ausschalten.

Sie können die Hinweis- und Warntöne, die Sie auf verschiedene Ereignisse aufmerksam machen, ein- bzw. ausschalten.

[Menü] drücken, **[Audio]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Signaltöne] auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können in diesem Menü folgende Funktionen einstellen:
[Tastenton]: akustische Bestätigung, wenn Sie eine Taste betätigt haben.

[Quittungston]: Quittungston beim Abschluss einer Programmierung.

[Akku leer]: Warnton, wenn der Akku nahezu leer ist (in Verbindung mit dem blinkenden Akkusymbol im Display).

[Reichweite]: Warnton, wenn Sie sich am Rande der Reichweite zur Basisstation befinden und die Verbindung abzubrechen droht.

Mit der **Navigationstaste** (▲/▼) ändern Sie diese Einstellung.

Änderungen mit **[OK]** bestätigen.

Mobilteil abmelden.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[MT-Einstellungen] auswählen und **[OK]** drücken.

[MT abmelden] auswählen und **[OK]** drücken.

System-PIN eingeben und **[OK]** drücken.

Abzumeldendes Mobilteil auswählen und **[OK]** drücken.
Sicherheitsabfrage mit **[Ja]** bestätigen.

Direktruf/Babyruf.

Ist Direktruf/Babyruf aktiviert, führt das Drücken aller Tasten (mit Ausnahme des Softkeys **[Option]**) immer zu einem Verbindungsaufbau zu der gespeicherten Rufnummer.

Direktruf/Babyruf einschalten

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[MT-Einstellungen] auswählen und **[OK]** drücken.

[Direktruf] auswählen und **[OK]** drücken.

System-PIN eingeben und **[OK]** drücken.

[Ein] auswählen und **[OK]** drücken.

Gewünschte Rufnummer eingeben oder über **[Option]** Rufnummer aus den angebotenen Listen auswählen und **[OK]** drücken. Das Mobilteil geht in den Ruhezustand und im Display steht **[Direktruf]** .

Direktruf/Babyruf ausschalten

[Menü] drücken, System-PIN eingeben und **[OK]** drücken.

[Aus] auswählen und **[OK]** drücken.

Das Mobilteil geht in den Ruhezustand.

Basisstation auswählen.

Ist Ihr Mobilteil an mehreren Basisstationen registriert, können Sie die Basisstation, an der Sie das Mobilteil betreiben wollen, auswählen.
Die momentan aktive Basis ist mit einem Stern ***** gekennzeichnet.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[MT-Einstellungen] auswählen und **[OK]** drücken.

[Basisauswahl] auswählen und **[OK]** drücken.

Gewünschte Basis auswählen und **[OK]** drücken.

Automatische Gesprächsannahme.

Steht das Mobilteil bei einem kommenden Anruf in der Ladeschale und ist die automatische Gesprächsannahme eingeschaltet, brauchen Sie das Mobilteil zur Gesprächsannahme nur aus der Ladeschale zu nehmen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[MT-Einstellungen] auswählen und **[OK]** drücken.

[Direktannahme] auswählen und **[OK]** drücken.

[Ein] oder **[Aus]** auswählen und **[OK]** drücken.

Hintergrund einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Display] auswählen und **[OK]** drücken.

[Hintergrund] auswählen und **[OK]** drücken.

Gewünschten Hintergrund einstellen und mit **[OK]** bestätigen.

Farbschema einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Display] auswählen und **[OK]** drücken.

[Farbschema] auswählen und **[OK]** drücken.

Gewünschtes Farbschema einstellen und mit **[OK]** bestätigen.

Namen des Mobilteils ändern.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Display] auswählen und **[OK]** drücken.

[Mobilteilname] auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können jetzt den Namen eingeben/ändern.
Einzelheiten s. Seite 48 / Der Editor.

Änderung mit **[OK]** bestätigen.

Screensaver einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Display] auswählen und **[OK]** drücken.

[Screensaver] auswählen und **[OK]** drücken.

[Ein] oder **[Aus]** auswählen und **[OK]** drücken.

Hinweis: Bei eingeschaltetem Screensaver (Darstellung der Uhrzeit) ist automatisch der Dimm-Mode (s. folgendes Kapitel) aktiviert.

Dimm-Mode einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Display] auswählen und **[OK]** drücken.

[Dimm-Mode] auswählen und **[OK]** drücken.

[Ein] oder **[Aus]** auswählen und **[OK]** drücken.

Hinweis: Bei eingeschaltetem Dimm-Mode wird die Displaybeleuchtung am Mobilteil nach 30 Sekunden reduziert. Steht das Mobilteil nicht in der Basis / Ladeablage, wird die reduzierte Displaybeleuchtung nach ca. 10 Minuten abgeschaltet. In der Basis / Ladeablage bleibt die reduzierte Beleuchtung an.

Kontrast einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Display] auswählen und **[OK]** drücken.

[Kontrast] auswählen und **[OK]** drücken.

Gewünschten Kontrast einstellen und mit **[OK]** bestätigen.

Datum / Zeit einstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[Datum/Zeit] auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können in diesem Menü folgende Funktionen einstellen:
[Zeitformat]: Legen Sie das Format der Darstellung für die Zeit fest (12/24h).

[Datumsformat]: Legen Sie das Format der Darstellung für das Datum fest.

[Zeit eingeben]: Geben Sie die aktuelle Uhrzeit ein.

[Datum eingeben]: Geben Sie das aktuelle Datum ein.

Änderungen mit **[OK]** bestätigen.

Alarm einstellen.

[Menü] drücken, **[Wecker]** auswählen und **[OK]** drücken.

Sie können in diesem Menü folgende Funktionen einstellen:

[Zeit]: Geben Sie den Zeitpunkt für den Alarm ein und drücken Sie **[OK]**. Wählen Sie, ob der Alarm einmalig **[Einmal]** oder täglich wiederkehrend **[Täglich]** gegeben werden soll.

[Alarm ein/aus]: Der Alarm kann ein- oder ausgeschaltet werdenn.

[Alarm Melodie]: Wählen Sie die Melodie für den Alarm aus.

Änderungen mit **[OK]** bestätigen.

Lieferzustand wiederherstellen.

[Menü] drücken, **[Einstellungen]** auswählen und **[OK]** drücken.

[MT-Einstellungen] auswählen und **[OK]** drücken.

[Reset Mobilteil] auswählen und **[OK]** drücken.

Aktuelle System-PIN eingeben und **[OK]** drücken.

Die Sicherheitsabfrage **[Rücksetzen?]** mit **[Ja]** beantworten. Die Einstellungen des Mobilteils sind in den Lieferzustand zurückgesetzt.

Anhang.

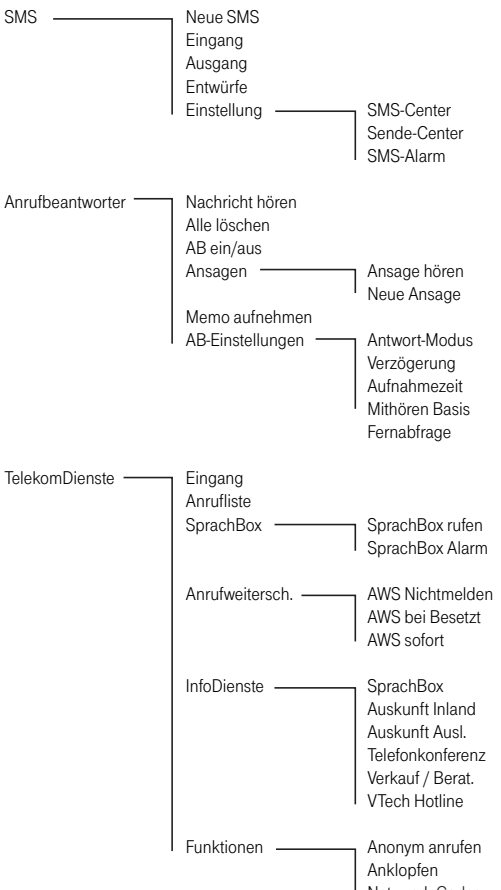
Grundeinstellung bei Auslieferung (Lieferzustand).

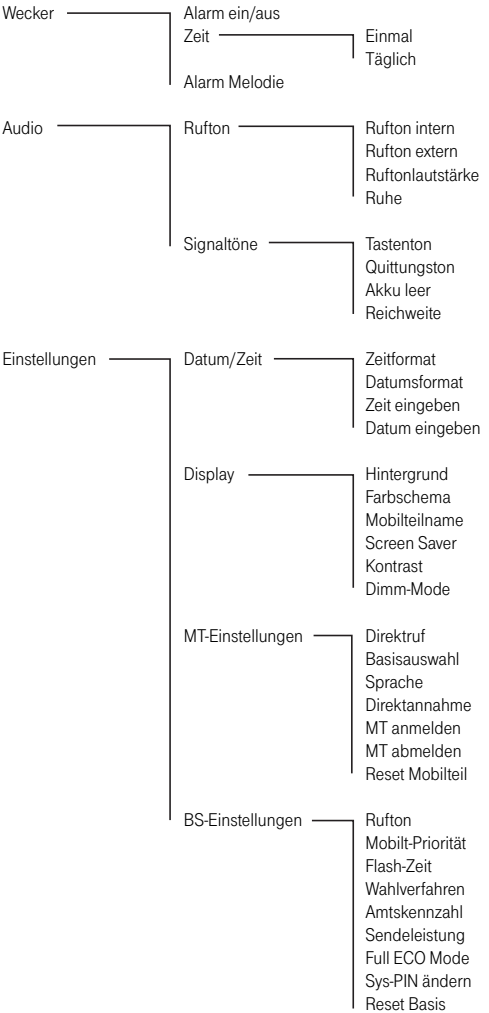
Damit Sie nach dem Laden der Akkus und dem Anmelden an einer Basisstation das Mobilteil sofort nutzen können, ist es für allgemeine Gebrauchszwecke voreingestellt.
Diese Voreinstellungen können Sie entsprechend Ihren persönlichen Bedürfnissen und Anschlussbedingungen verändern.

Folgende Voreinstellungen wurden getroffen:

- Mobilteil:
  - Tonruf-Lautstärke: 3
  - Tonruf-Melodie: Extern 1 / Intern 1
  - Hinweistöne
    - Tastenton: Ein
    - Quittungston: Ein
    - Akku-Warnton: Ein
    - Reichweite: Aus
  - Hörerlautstärke: 3
  - Lautsprecherlautstärke: 3
  - Tastensperre: Aus
  - Wahlwiederholungsliste: kein Eintrag
  - Telefonbuch: kein Eintrag
  - Sprache: deutsch
  - Direktruf: kein Eintrag

Aufbau des Menüs beim Betrieb an einer Basis Sinus A 302.




Wecker
Alarm ein/aus
Zeit
Einmal
Täglich
Alarm Melodie
Audio
Rufton
Rufton intern
Rufton extern
Ruftonlautstärke
Ruhe
Signaltöne
Tastenton
Quittungston
Akku leer
Reichweite
Einstellungen
Datum/Zeit
Zeitformat
Datumsformat
Zeit eingeben
Datum eingeben
Display
Hintergrund
Farbschema
Mobilteilname
Screen Saver
Kontrast
Dimm-Mode
MT-Einstellungen
Direktruf
Basisauswahl
Sprache
Direktannahme
MT anmelden
MT abmelden
Reset Mobilteil
BS-Einstellungen
Rufton
Mobilt-Priorität
Flash-Zeit
Wahlverfahren
Amtskennzahl
Sendeleistung
Full ECO Mode
Sys-PIN ändern
Reset Basis

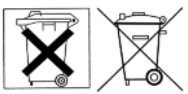
Wichtige Hinweise zum Gebrauch der Akkus.

1. Nur Nickel-Metall-Hydrid-Akkus (NiMH) verwenden! Nur mit der vorgegebenen Akku-Mindestkapazität (600 mAh) gelten die genannten Mobilteil-Betriebszeiten (in Bereitschaft / im Gespräch) und Ladezeiten (siehe „Technische Daten", Seite 54).
   Im Lieferumfang des Mobilteils sind zwei wiederaufladbare NiMH-Zellen der Bauform AAA (Micro) enthalten. Entsprechende Akkus werden vom Fachhandel als Ersatz oder Reserve angeboten.
   Der Einsatz anderer Akku-Typen oder von nicht wiederaufladbaren Batterien / Primärzellen kann gefährlich sein und zusätzlich zu Funktionsstörungen bzw. Beschädigungen des Gerätes führen. Der Hersteller kann aus verständlichen Gründen in solchen Fällen keine Haftung übernehmen.
2. Akkus werden während des Aufladens warm; dies ist ein normaler und ungefährlicher Vorgang.
3. Keine fremden Aufladegeräte verwenden, die Akkus können beschädigt werden.
4. Setzen Sie die Akkus in der richtigen Polung ein!
5. Akkus nicht ins Wasser tauchen, auch nicht ins Feuer werfen.
6. Akkus nicht demontieren. Dabei kann es zum Austritt des ätzenden Elektrolyten kommen.
7. Nach Neueinlegen von Akkus entspricht die Anzeige im Mobilteil erst nach einem kompletten Lade-Vorgang dem tatsächlichen Akku-Ladezustand.
8. Neue Akkus erreichen erst nach einigen Lade- / Entlade-Vorgängen ihre volle Kapazität.

9. Sie können Ihr Mobilteil nach jedem Gespräch wieder in die Ladeschale legen. Der Ladevorgang wird elektronisch gesteuert, damit die Akkus in den unterschiedlichsten Ladezuständen optimal und schonend geladen werden. Vermeiden Sie, die Akkus ohne besonderen Grund aus dem Mobilteil herauszunehmen, da dadurch der optimale Ladevorgang beeinträchtigt wird.
   Die Kapazität der eingesetzten Akkus kann verbessert werden, wenn nach längerer Nutzungsdauer die Akkus im Mobilteil vollständig entladen und anschließend wieder voll aufgeladen werden.
10. Die Akkus nicht kurzschließen (gefährlich). Vermeiden Sie besonders versehentliche Kurzschlüsse bei Lagerung und Transport durch z. B. Schlüsselbund, Metallplatten oder Ähnliches und achten Sie darauf, dass die Akkus nicht mit fetthaltigen Stoffen in Verbindung kommen. Akkus deshalb außerhalb des Mobilteils nur in isolierender Verpackung aufbewahren, Vermeiden Sie ebenso die Berührung der Kontakte mit fettigen Teilen.

Rücknahme und Recycling von Batterien und Akkus.

Das Gerät enthält Batterien oder wiederaufladbare Batterien (Akkus, Akkumulatoren), die zu seinem Betrieb oder für bestimmte Funktionen notwendig sind.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. Es weist darauf hin, dass diese nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Nach dem Batteriegesetz sind die Verbraucher gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Batterien an den Vertreiber oder an einen öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger zurückzugeben. Altbatterien können wegen ihres hohen Schwermetallgehalts Umwelt- und Gesundheitsschäden hervorrufen.
Helfen Sie daher bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie Batterien nicht in den Hausmüll geben.

Chemische Symbole auf den Batterien bedeuten, dass der angegebene Inhaltsstoff in der Batterie enthalten ist. Die Symbole haben folgende Bedeutung: Cd - Cadmium, Mg – Magnesium, Pb - Blei.

Ihr Händler (Deutsche Telekom oder Fachhändler) nimmt verbrauchte Gerätebatterien in haushaltsüblichen Mengen in seinem Ladengeschäft kostenfrei zurück und kümmert sich um die umweltgerechte Entsorgung bzw. das Recycling der Materialien.

Sollte Ihr Händler nicht in Ihrer Nähe sein, können Sie die verbrauchten Batterien auch zu Ihrem kommunalen Entsorgungsträger (z. B. Batterietonne oder Wertstoffhof) bringen. Diese Stelle ist ebenfalls zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

Reinigung.

Reinigen – wenn’s nötig wird

Wischen Sie das Telefon einfach mit einem etwas angefeuchteten Tuch oder mit einem Antistatiktuch ab. Vermeiden Sie trockene oder nasse Tücher! Vermeiden Sie den Einsatz von Lösungs-, Putz- und Scheuermitteln! Sie schaden damit nur dem Gerät.

Störungen und Selbsthilfe bei der Fehlersuche.

Wenn Ihr Gerät sich einmal nicht wie gewünscht verhält, versuchen Sie zunächst mit Hilfe der folgenden Tabelle sich selbst zu helfen.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Displayanzeige: „Suche Basis”	Basisstation außerhalb der Reichweite	Reichweite verringern
	Basisstation nicht mit Stromnetz verbunden	Basisstation an Stromnetz anschließen
Displayanzeige: „Mobilteil nicht angemeldet”	Mobilteil nicht angemeldet	Mobilteil anmelden (siehe Seite 9)
Auf dem Display erscheint keine Anzeige	Mobilteil nicht eingeschaltet	Mobilteil einschalten (siehe Seite 16)
	Akku leer	Akku aufladen

Vermuten Sie eine Störung Ihres Anschlusses, so wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Netzbetreibers. Für den Netzbetreiber Deutsche Telekom steht Ihnen der Technische Kundendienst zur Verfügung unter freecall 0800 330 1000 oder im Internet unter http://www.t-home.de/kundendienst.

Der Editor (Einträge erstellen oder ändern).

Umschaltung Groß-Kleinschreibung : Stern-Taste
In der Fußzeile wird „Abc“, „abc“ oder „ABC“ angezeigt.

Bewegen der Einfügemarke (Cursor):

Bewegen Sie die Einfügemarke mit der **Navigationstaste** nach oben, unten links oder rechts.

Löschen:

Linker Softkey - kurz drücken: Zeichen links vom Cursor wird gelöscht.

Linker Softkey - drücken und festhalten: alle Zeichen werden gelöscht.

Zeichen einfügen:

Cursor an die gewünschte Position bringen und Zeichen eingeben.

Tabelle der verfügbaren Zeichen (Telefonbucheinträge/ SMS).

Taste Zeichen (Großschreibung)

1	space 1 @ _ # = < > ( ) & £ $ ¥ € [ ] { } ¤
2	A B C 2 Ä À Á Â Ã Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ë Ê Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ì Í Î Ï İ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ö Ò Ó Ô Õ Ø Ñ
7	P Q R S 7 β Ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ü Ù Ú Û
9	W X Y Z 9 Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? * + - % \ ^ ~ |

Taste Zeichen (Kleinschreibung)

1	space 1 @ _ # = < > ( ) & £ $ ¥ € [ ] { } ¤
2	a b c 2 ä à á â ã å æ ç
3	d e f 3 è é ë ê Δ Φ
4	g h i 4 ì í î ï ı Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ö ò ó ô õ ø ñ
7	p q r s 7 β ş Π Θ Σ
8	t u v 8 ü ù ú û
9	w x y z 9 Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? * + - % \ ^ ~ |

Tipp: Mit Hilfe der Stern-Taste schalten Sie zwischen den verschiedenen Modi um:
- Großbuchstaben (ABC)
- Kleinbuchstaben (abc)
- Wortanfang groß (Abc)

Hinweis: Bei der Texteingabe für eine SMS stehen nicht alle abgebildeten Zeichen zur Verfügung.

Kundendienst/Hotline.

Bei Fragen zu Ihrem Telefon wenden Sie sich bitte während der üblichen Geschäftszeiten an unsere Hotline 01805 5190 (0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich).

Hinweis für Träger von Hörgeräten.

Wenn Sie ein Hörgerät tragen, kann das Sinus 302 Pack einen unangenehmen Brummton verursachen. Dieser Brummton entsteht durch Funksignale, die in das Hörgerät eingekoppelt werden.

CE-Zeichen.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie:
1999/5/EG Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Die Konformitätserklärung kann bei folgender Adresse angefordert werden:

VTech Telecommunications Ltd.
Unit 9, Manor Courtyard, Hughenden Avenue,
High Wycombe, Buckinghamshire,
HP13 5RE, UK
E-Mail: tim.collis@vtecheurope.com

Gewährleistung.

Der Händler, bei dem das Gerät erworben wurde (Fachhändler oder Deutsche Telekom), leistet für Material und Herstellung des Telekommunikationsendgerätes eine Gewährleistung von 2 Jahren ab der Übergabe.

Dem Käufer steht im Mangelfall zunächst nur das Recht auf Nacherfüllung zu. Die Nacherfüllung beinhaltet entweder die Nachbesserung oder die Lieferung eines Ersatzproduktes. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum des Händlers über.

Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Käufer entweder Minderung des Kaufpreises verlangen oder von dem Vertrag zurücktreten und, sofern der Mangel von dem Händler zu vertreten ist, Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen verlangen.

Der Käufer hat festgestellte Mängel dem Händler unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Gewährleistungsanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung, ferner nicht der Verbrauch von Verbrauchsgütern, wie z. B. Druckerpatronen und wieder aufladbare Akkumulatoren.

Vermuten Sie einen Gewährleistungsfall mit Ihrem Telekommunikationsendgerät, können Sie sich während der üblichen Geschäftszeiten an die Service-Hotline 01805 5190 wenden (0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich).

Herstellergarantie.

Zusätzlich zu den gesetzlichen Sachmängelansprüchen, die Ihnen gegen Ihren Verkäufer zustehen, können Sie für das von Ihnen gekaufte Telefon die nachfolgende Garantie gegenüber dem Hersteller in Anspruch nehmen:

Umfang der Garantie
Wenn ein herstellungsbedingter Material- und/oder Verarbeitungsmangel (nachfolgend „Mangel“) bei dem Telefon in den ersten 24 Monaten ab Kaufdatum von einem Händler auftritt, können Sie unsere Garantieleistung in Anspruch nehmen. Die Erbringung von Garantieleistungen verlängert nicht die Garantiezeit insgesamt.

Garantieleistung
Wir erfüllen unsere Garantieverpflichtung für Mängel nach unserer Wahl durch kostenlose Reparatur oder durch Austausch des mangelhaften Telefons gegen ein mangelfreies. Ausgetauschte Teile und Telefone gehen in unser Eigentum über.

Garantieausschlüsse
Die Garantie umfasst nicht optionales Zubehör und Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienungsfehler oder durch Fremdeinwirkung entstanden sind. Ausgenommen von der Garantieleistung sind auch Verbrauchs- und Verschleißteile, wie bspw. Batterien, die allein aufgrund ihres Gebrauchs funktionslos werden.
Eventuelle Kosten für Modifikationen oder Anpassungen des Telefons, die erforderlich werden, um es an die nationalen technischen oder sicherheitsrelevanten Anforderungen eines Landes anzupassen, in dem das Telefon nicht gekauft, aber betrieben werden soll, werden durch diese Garantie nicht abgedeckt.

Geltendmachung der Garantie
Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, benötigen Sie den Kaufbeleg (Rechnung, Quittung), aus dem sich das Kaufdatum und die Modellbezeichnung des Telefons ergeben.
Der Mangel des Telefons muss innerhalb der Garantiefrist von Ihnen gegenüber dem Hersteller geltend gemacht werden. Hierzu steht Ihnen die Service-Hotline 01805 5190 zur Verfügung (0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich).

Garantiegeber
VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1
57 Ting Kok Road
Tai Po, NT, HK
Sie erreichen uns in Deutschland unter der Rufnummer unseres Servicepartners 01805 5190 (0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus dem Mobilfunknetz möglich).

Löschen persönlicher Daten.

Bevor Sie Ihr Endgerät Dritten überlassen, verkaufen oder zu einer eventuellen Reparatur abgeben, empfehlen wir Ihnen ausdrücklich die Löschung aller persönlicher Daten (z. B. Kontakte, Anruflisten etc.) und das Zurücksetzen auf die Werkseinstellung, da ansonsten Dritte Ihre persönlichen Daten ggf. einsehen könnten. Der Gewährleistungsfall einschließlich der Warenrückgabe wird mit dem Hersteller VTech Telecommunications Ltd., 23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai PO, NT, Hongkong, abgewickelt.

Rücknahme von alten Geräten.

Hat Ihr Sinus 302 Pack ausgedient, bringen Sie das Altgerät zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Helfen Sie bitte mit und leisten einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.

Hinweis für den Entsorgungsträger: Das Datum der Herstellung bzw. des Inverkehrbringens ist auf dem Typenschild nach DIN EN 60062, Ziffer 5, angegeben.

Technische Daten.

Standard: DECT / GAP

Kanalzahl: 120 Duplexkanäle

Frequenzen: 1880 MHz bis 1900 MHz

Duplexverfahren: Zeitmultiplex, 10ms Rahmenlänge

Kanalraster: 1728 kHz

Bitrate: 1152 kBit / s

Modulation:GFSK

Sprachkodierung: 32 kBit / s

Sendeleistung: 10 mW (mittlere Leistung pro Kanal)

Reichweite: bis zu 300 Meter im Freien, in Gebäuden bis zu 50 Metern

Stromversorgung Ladeschale: 100 ~ 240 V / 50 Hz (Steckernetzgerät)

Betriebsdauer Mobilteil:
in Bereitschaft / im Gespräch
600 mAh = ca. 100 h / ca. 10 h

Ladezeit der Akkus: ca. 14 Stunden

Zulässige Umgebungsbedingungen für den Betrieb des Mobilteils:
5° C bis 40° C ; 20 % bis 75 % relative Luftfeuchtigkeit

Zulässige Lagertemperatur: -10°C bis +60°C

Abmessungen Mobilteil (mm):
Länge / Breite / Höhe = 149 x 49 x 24

Gewicht Mobilteil: 111 g (ohne Akkus), 133 g (mit Akkus)

Steckernetzgerät: Eurostecker

Stichwortverzeichnis.

A

Akku 45
Akku leer-Ton 30
Akkumulator 45
Akkus einlegen 7
Akkus laden 8
Akkus, wichtige Hinweise 43
Alarm 38
Altgerät 54
Anhang 40
Anruf annehmen 19
Anrufgruppe 27
Anzeige im Display 8
Aufbau des Menüs 41
Auflegetaste 14
Aufstellungsort 6
Automatische Gesprächsannahme . . . 33

B

Babyruf 32
Basisstation auswählen 33
Batterie 45

C

CE-Zeichen 50
CLIP 19

D

Datum einstellen 37
Datumsformat 37
Dimm-Mode 36
Direktannahme 33
Direktruf 32
Direktwahl 26
Displayanzeigen 11
Displaysprache 28

E

Editor 48
Einlegen der Akkus 7
Einträge erstellen oder ändern 48
Entsorgung 54

F

Farbschema 34
Fehlersuche 47
Freisprechen 18, 20

G

Gewährleistung 51

H

Hauptmenü 15
Herstellergarantie 52
Hintergrund 34
Hinweise zum Gebrauch der Akkus . . . 43
Hinweistöne 30
Hörer-Lautstärke 20

Hörgerät 50
Hotline 50

I

In Betrieb nehmen 6, 7
Interne und externe Rufnummer wählen18

K

Kontrast 36
Kundendienst 50

L

Ladezustand 8
Lautsprecher-Lautstärke 20
Lieferzustand 40
Lieferzustand wiederherstellen 39
Löschen persönlicher Daten 53

M

Menüpunkte 15
Mobilteil abmelden 31
Mobilteil anmelden 9
Mobilteil ein- / ausschalten 16
Mobilteilname 35
Mute 20

N

Nachrichtentaste 13
Navigationstaste 13

P

Packungsinhalt 6

Q

Quittungston 30

R

Raute-Taste 14
Recycling 45, 54
Reichweitenton 30
Reinigung 46
Reset 39
Rückfragetaste 13
Rücknahme 45, 54
Rufnummernanzeige 19

S

Screensaver 35
Selbsthilfe 47
Signaltaste 13
Softkeys 13
Stern-Taste 14
Störungen 47
Stummschaltung 20
Symbole 11

T

Tasten am Mobilteil 13
Tastensperre 17
Tastenton 30
Technische Daten 54
Telefon auspacken 6
Telefon einstellen 28
Telefonbuch 23

Telefonieren 18
Tonruf 29

U

Übertragung der Rufnummer 19

V

Verbindungstaste 13
Verfügbaren Zeichen (SMS) 49
Voreinstellungen 40

W

Wählen 18, 22
Wahlwiederholung 21
Wiederaufladbare Batterie 45

Z

Zeit einstellen 37
Zeitformat 37
Zifferntasten 14

Kurzbedienungsanleitung Sinus 302 Pack.

Mobilteil anmelden

[Menü] > **[Einstellungen]** > **[OK]** > **[MT-Einstell.]** > **[OK]** > **[MT anmelden]** > **[OK]** > Basisstation auswählen > **[OK]** > System-PIN eingeben > **[OK]** >> Ruftaste (Paging) an der Basisstation gedrückt halten bis Anmeldeton hörbar (ca. 10 s).

Mit Wahlwiederholung anrufen

◇ > Rufnummer auswählen > ✆ .

Telefonbucheintrag speichern

◇ > ◇ **[Neuer Eintrag]** > **[OK]** > Eintrag anlegen > **[OK]**.

Eintrag aus Wahlwiederholung oder Anrufliste ins Telefonbuch übernehmen

Rufnummer auswählen > **[Option]** > ◇ **[Nummer speichern]** > **[OK]** > Eintrag komplettieren > **[OK]**.

Aus dem Telefonbuch anrufen

◇ > Eintrag auswählen > ✆ .

Gespräch zwischen zwei Mobilteilen an der selben Basisstation

[Intern] > ggf. Mobilteil auswählen > **[OK]**.

Tastensperre ein-/ausschalten

länger als 2 s drücken (Anzeige im Display) / # länger als 2 s drücken.

Hörer- / Lautsprecherlautstärke einstellen

Im Gespräch: ◇ Lautstärke einstellen > **[OK]**.

Mobilteil stummschalten (Mikrofon aus/Mute)

Im Gespräch: ◇ (Anzeige im Display) / Einschalten: ◇ .

Kullanma Kılavuzu Sinus 302 Pack.

Mobil ünitesinin sisteme tanıtılması

[Menü] > [Ayar] > [OK] > [Mobil ünite ayar] > [OK] > [Mü kayıt] > [OK] > Baz istasyonunu seçiniz **> [OK] >** Sistem PIN kodunu giriniz **> [OK] >>** Sisteme giriş sesi duyuluncaya kadar baz istasyondaki page tuşu basılı tutunuz (yakl. 10 san.)

Tekrar arama fonksiyonu ile arama yapılması

◇ > Telefon numarasını seçin > ✆ .

Telefon rehberi kaydının hafızalanması

◇ > ◇ **[Yeni kayıt] > [OK] >** Kayıt başla **> [OK]**.

Tekrar arama fonksiyonundaki veya Arama listesindeki telefon numarasının rehbere aktarılması

Telefon numarasını seçin **> [Seçim] >** ◇ **[Numara kayıt] > [OK] >** Kayıt bitir **> [OK]**.

Telefon rehberinden arama yapılması

◇ > Telefon numarasını seçiniz > ✆ .

Aynı baz istasyonuna bağlı iki mobil ünitesi arasında görüşme

[Intern] > Arzu edilen dahili aboneyi seçiniz **> [OK]**.

Tuş kilitini açma / kapatma

yakl. 2 san. basınız (Displayde gör) / **#** yakl. 2 san. basınız.

Ahize / Hoparlör ses seviyesinin ayarlanması

Görüşme yapmaktasınız: ◇ Arzu edilen ses seviyesini ayarlama **> [OK]**.

Mobil ünitesini sessiz konuma getirme (Mikrofon kapalı)

Görüşme yapmaktasınız: ◇ (Displayde gör) / Mikrofon tekrar açılır: ◇ .

Quick Reference Guide Sinus 302 Pack.

Subscribing a handset

[Menu] > **[Settings]** > **[OK]** > **[Handset]** > **[OK]** > **[Register Handset]** > **[OK]** > select base station > **[OK]** > enter System-PIN > **[OK]** >> press and hold down paging key on the base station until tone is to be heard (approx. 10 s).

Dialling a telephone number from the redial list

◇ > select telephone number > ✆ .

Storing a new entry in the phonebook

◇ > ◇ **[New entry]** > **[OK]** > make entry > **[OK]**.

Copying an entry from the redial stack or the caller list to the phonebook

Select telephone number > **[Option]** > ◇ **[Save number]** > **[OK]** > complete entry > **[OK]**.

Dialling a telephone number from the phonebook

◇ > select entry > ✆ .

Making a call to another handset subscribed to the same base station

[Int] > select handset > **[OK]**.

Activating / deactivating keypad protection

Press # for approx. 2 s (symbol in the display) / press # for approx. 2 s.

Adjusting earpiece / loudspeaker volume

Your in a call: ◇ adjust volume > **[OK]**.

Mute the microphone

Your in a call: ◇ (symbol in the display) / Unmute: ◇ .

CE

Bedienungsanleitung für Sinus 302 Pack
Ausgabe 07.10.2009

Herausgeber
VTech Telecommunications Ltd.
23/F, Tai Ping Industrial Centre, Block 1
57 Ting Kok Road
Tai Po, NT, HK